

La Sommelière

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Chłodziarka na wino dwustrefowa



SLS90DZ

Przed użyciem należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i użytkowania zawartymi w niniejszej instrukcji i zastosować się do nich.

Przede wszystkim dziękujemy za zaufanie **marce LASOMMELIERE** poprzez zakup tego urządzenia i mamy nadzieję, że w pełni spełni ono Państwa oczekiwania.

To urządzenie pozwala wybrać, czy chcesz schłodzić swoje butelki do temperatury pokojowej, czy do temperatury serwowania (w zależności od rodzaju butelek), dzięki szerokiemu zakresowi regulacji.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi. Przechowuj ją w bezpiecznym miejscu, aby móc do niej zajrzeć w razie potrzeby. Aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała podczas korzystania z winiarki, należy stosować się do podanych środków ostrożności.

Zasadniczo konserwacją urządzenia powinien zajmować się wykwalifikowany specjalista.

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe użytkowanie urządzenia, przed jego zainstalowaniem i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, zwracając szczególną uwagę na zawarte w niej ostrzeżenia i przydatne wskazówki. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i/lub niepotrzebnych obrażeń, ważne jest, aby każda osoba korzystająca z tego urządzenia dokładnie zapoznała się z jego obsługą i instrukcjami bezpieczeństwa. Zachowaj tę instrukcję na później i pamiętaj, aby umieścić ją obok urządzenia, aby można ją było przekazać wraz z nim w przypadku sprzedaży lub przeprowadzki. Zapewni to optymalną pracę urządzenia.

Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy zachować tę informację. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i służy do przechowywania specjalnych napojów w temperaturze.

Upewnij się, że Twoja instalacja elektryczna (napięcie) odpowiada temu podanemu na tabliczce znamionowej: urządzenie musi być podłączone do regulowanego gniazdka uziemiającego. Naprawy lub nieprawidłowe podłączenia mogą powodować zagrożenia dla bezpieczeństwa. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości, zleć sprawdzenie instalacji elektrycznej fachowcowi.

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie musi być prawidłowo uziemione. Nie przecinaj ani nie odłączaj przewodu uziemiającego od dostarczonego kabla zasilającego.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać przedłużacza .

Jeśli Twoje urządzenie jest uszkodzone (np. przez silny wstrząs) lub uległo uszkodzeniu (przepięcie, powódź, pożar), może być niebezpieczne w użytkowaniu. Odłącz wtyczkę zasilania i oddaj urządzenie do sprawdzenia przez autoryzowanego fachowca.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie wymieniaj samodzielnie uszkodzonego kabla zasilającego. Skontaktuj się ze sprzedawcą, autoryzowanym punktem serwisowym.

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby zapewnić łatwy dostęp do gniazdka sieciowego. Nie przenoś urządzenia, gdy jest pełne: możesz uszkodzić jego obudowę, a także spowodować konieczność naprawy.

Elementy elektryczne nie mogą być bezpośrednio dostępne.

- ✓ Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.
- ✓ Nie używaj urządzenia na zewnątrz.

W razie przypadkowego wylania płynu (np. stłuczenia butelki) na elementy elektryczne (silnik itp.), należy natychmiast odłączyć wtyczkę zasilającą.

Aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym lub obrażeniom, nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.

Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał nad stołem lub stykał się z ostrymi narożnikami lub gorącymi powierzchniami.

Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie od zasilania, chwytaj za wtyczkę.

Upewnij się, że miejsce, w którym znajduje się urządzenie, wytrzyma jego ciężar po załadowaniu (butelka o pojemności 75 cl waży około 1,3 kg). Winiarka musi być umieszczona na płaskiej powierzchni. Jeśli musisz umieścić urządzenie na dywanie lub wykładzinie, umieść pod spodem podkładkę.

Aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki drzwi, należy upewnić się, że drzwi są całkowicie otwarte podczas wysuwania półki.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób narażonych na niebezpieczeństwo

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia. Instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia bezpiecznie obsługiwać urządzenie i że rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Przechowywać wszystkie opakowania w miejscu niedostępnym dla dzieci, ze względu na ryzyko uduszenia.

- Ryzyko uwięzienia dziecka: Dziecko uwięzione w urządzeniu lub uduszenie się nie jest już przeszłością. Jednak wyrzucone lub porzucone urządzenia nadal są niebezpieczne, nawet jeśli „pozostawiono je w garażu na kilka dni”.
- Jeśli zdecydujesz się pozbyć urządzenia, odłącz je od gniazdka ściennego, odetnij przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i zdejmij drzwi, aby uniemożliwić dzieciom zabawę urządzeniem, porażenie prądem lub zamknięcie się w środku. .
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczną uszczelkę drzwi ma zostać wymienione na inne urządzenie wyposażone w zatrzask na drzwiach lub uszczelce, przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że zatrzask jest niesprawny. Dzięki temu urządzenie nie stanie się pułapką dla dzieci.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Zanim wyrzucisz winiarkę, pamiętaj o usunięciu drzwi.
- UWAGA: Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenie.
- Pozostaw także półki znajdujące się wewnątrz urządzenia, aby dzieci nie mogły wejść do środka.

Bezpieczeństwo ogólne

UWAGA — To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych lub do podobnych zastosowań, takich jak:

- ✓ Pomieszczenia kuchenne zarezerwowane dla personelu w sklepach, warsztatach i innych środowiskach zawodowych,
- ✓ Domy drugorzędne i miejsca wykorzystywane przez gości hoteli, moteli i innych środowisk mieszkalnych,
- ✓ Środowiska takie jak pokoje hotelowe,
- ✓ Restauracje i podobne placówki, z wyjątkiem handlu detalicznego.

UWAGA — Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zabezpieczyć i zamontować zgodnie z instrukcją instalacji.

UWAGA — Nigdy nie przechowuj wewnątrz urządzenia substancji łatwopalnych, takich jak puszki z aerozolem, ponieważ mogą się one rozlać.

UWAGA — Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać natychmiast wymieniony przez producenta lub wykwalifikowanego pracownika serwisu, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

UWAGA — Utrzymuj wentylację otwartą i sprawdź, czy powietrze może swobodnie krążyć przez otwory.

UWAGA — Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, inne niż te zalecane przez producenta.

UWAGA — Nie uszkadzaj układu chłodniczego.

UWAGA — Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komory, chyba że producent wyrazi na to zgodę.

UWAGA — Gaz chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne. W przypadku utylizacji urządzenia należy skorzystać z usług autoryzowanego punktu recyklingu lub utylizacji odpadów. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia.

OSTRZEŻENIE - Gaz chłodniczy w tym urządzeniu to R600A. Aby uniknąć pożaru lub wybuchu, nie wolno umieszczać w winiarce lub w jej pobliżu żadnych produktów łatwopalnych lub wybuchowych.

Płyn chłodniczy

W obwodzie chłodniczym urządzenia stosowany jest czynnik chłodniczy izobutan (R600a). Jest to wysoce łatwopalny gaz ziemny, a zatem niebezpieczny dla środowiska. Podczas transportu i instalacji urządzenia nie należy sprawdzać, czy żaden z elementów obwodu chłodniczego nie jest uszkodzony. Czynnik chłodniczy (R600a) jest cieczą łatwopalną.

Ostrzeżenie: zagrożenie pożarem

Jeżeli obwód chłodniczy jest uszkodzony :

- ✓ Unikaj otwartego ognia i źródeł ognia.
- ✓ przewietrzyc pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

Jakakolwiek modyfikacja składu tego urządzenia jest niebezpieczna. Jakiegokolwiek uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie i/lub porażenie prądem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne zdarzenia będące następstwem złej instalacji elektrycznej.
- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego. Nie należy używać przedłużaczy, adapterów ani gniazdek wielogniazdkowych.
- Sprawdź, czy gniazdko ścienne nie jest uszkodzone. Uszkodzone gniazdko ścienne może spowodować przegrzanie się urządzenia i jego wybuch.
- Upewnij się, że masz dostęp do gniazdko ściennego urządzenia.
- Nigdy nie ciągnij za kabel główny.
- Nigdy nie usuwaj uziemienia.
- Jeśli gniazdko ścienne jest luźne, nie podłączaj przewodu. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Nigdy nie należy używać urządzenia bez założonej osłony oświetlenia wewnętrznego.
- Przed wymianą żarówki odłącz urządzenie od zasilania.
- Urządzenie działa na prądzie jednofazowym 220~240V/50Hz.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, nie należy go wymieniać, lecz skontaktować się z serwisem technicznym.
- Gniazdko zasilania musi być łatwo dostępne, ale poza zasięgiem dzieci. W razie wątpliwości skontaktuj się z instalatorem.

- Torby plastikowe mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, pojemniki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Codzienne użytkowanie

- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia butelek wina.
- Nigdy nie przechowuj wewnątrz urządzenia substancji lub płynów łatwopalnych, gdyż może to spowodować wybuch.
- Nie należy używać wewnątrz tego urządzenia innych urządzeń elektrycznych (blenderów, elektrycznych maszynek do lodów itp.).
- Odłączając urządzenie od gniazdka, zawsze trzymaj wtyczkę w rękach i nie ciągnij za przewód.
- Nie umieszczaj gorących przedmiotów w pobliżu plastikowych elementów urządzenia.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta odnośnie przechowywania urządzenia. Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, urządzenie należy trzymać z dala od świec, lamp i innych źródeł otwartego ognia.
- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania napojów do normalnego użytku domowego, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie jest ciężkie. Uważaj, gdy je przenosisz. Jeśli Twoje urządzenie ma kółka, pamiętaj, że służą one jedynie do ułatwiania drobnych ruchów. Nie należy go przenosić na dłuższe trasy.
- Nigdy nie używaj urządzenia ani jego części jako podpórki.
- Aby zapobiec spadaniu przedmiotów i uszkodzeniu urządzenia, nie należy przeciążać komór urządzenia.

Uwaga: czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania i wyłączyć je.
- Nie czyścić urządzenia przy pomocy metalowych przedmiotów, pary, olejków lotnych, rozpuszczalników organicznych ani materiałów ściernych.
- Nie czyść żadnej części urządzenia za pomocą łatwopalnych produktów. Opary mogą spowodować ryzyko pożaru lub wybuchu.
- Nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów do usuwania lodu. Użyj plastikowej skrobaczki.

Ważne informacje dotyczące instalacji

- To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina. Zaleca się ustawienie temperatury w chłodziarce na wino na 12°C.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do umieszczania w garażu, piwnicy lub innym podobnym miejscu.
- Unikaj instalowania urządzenia w wilgotnych miejscach.
- Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła (piekarnika, grzejnika, kaloryfera itp.). Bezpośrednie narażenie na działanie promieni słonecznych może uszkodzić powłokę akrylową, a źródła ciepła mogą zwiększyć zużycie energii. Skrajnie niskie lub wysokie temperatury otoczenia mogą również powodować pogorszenie wydajności urządzenia.
- Podłącz swoją winiarkę na wino tylko do uziemionego gniazdka ściennego i tylko do gniazdka zgodnego z przepisami. Pod żadnym pozorem nie należy skracać ani usuwać trzeciego bolca uziemiającego z przewodu zasilającego. Wszelkie pytania dotyczące zasilania i/lub uziemienia należy kierować do wykwalifikowanego elektryka lub autoryzowanego punktu serwisowego.
- Aby zapewnić prawidłowe podłączenie elektryczne, należy ściśle przestrzegać instrukcji podanych w niniejszej instrukcji.
- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie ma widocznych uszkodzeń. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Wszelkie uszkodzenia należy zgłosić w punkcie sprzedaży, w którym dokonano zakupu. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekać co najmniej 24 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania, aby umożliwić odpowiednie zaopatrzenie sprężarki w olej.

- Dobra cyrkulacja powietrza jest konieczna, aby uniknąć ryzyka przegrzania. Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy dokładnie przestrzegać dostarczonych instrukcji instalacji.
- W miarę możliwości należy chronić urządzenie przed dotykiem ścian i/lub kontaktem z gorącymi elementami (sprężarką, skraplaczem), aby uniknąć ryzyka pożaru. Zawsze należy uważnie przestrzegać instrukcji instalacji.
- Urządzenia nie należy ustawiać w pobliżu grzejników lub kucharek.
- Upewnij się, że gniazdka będą dostępne po zainstalowaniu urządzenia.
- Należy zachować ostrożność, aby nie przycisnąć ani nie uszkodzić przewodu zasilającego podczas ustawiania urządzenia.

Oszczędność energii

Aby ograniczyć zużycie energii elektrycznej przez urządzenie:

- ✓ Zainstaluj je w odpowiednim miejscu (patrz rozdział „Instrukcja instalacji”).
- ✓ Staraj się, aby drzwi były otwarte jak najrzadziej .
- ✓ Upewnij się , że Twoje urządzenie działa optymalnie ,
okresowe czyszczenie skraplacza (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
- ✓ Okresowo sprawdzaj uszczelki drzwi i upewnij się, że zawsze zamykają się skutecznie.
Jeżeli tak nie jest, skontaktuj się z serwisem technicznym.

Zalecenia dotyczące układu

Zaleca się takie rozmieszczenie wyposażenia urządzenia (półek itp.), aby energia była wykorzystywana przez urządzenie chłodnicze w sposób jak najbardziej racjonalny. Wszelkie zmiany w tym ustawieniu mogą mieć wpływ na zużycie energii przez urządzenie.

Rozwiązywanie problemów

- Wszelkie prace elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego i kompetentnego technika .
- Serwisowania tego urządzenia należy zlecać autoryzowanemu serwisowi. Należy używać wyłącznie oryginalnych części.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek inne zastosowanie.



R600a

Instrukcje bezpieczeństwa



Uwaga: Nie zasłaniaj żadnych kratk wentylacyjnych urządzenia.



Ostrzeżenie: W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerosolowe z łatwopalnymi materiałami pędnymi.



Uwaga: Nie należy uszkadzać układu chłodniczego urządzenia.



Ostrzeżenie: Ponieważ urządzenia chłodnicze działają na izobutan (R600a), nie można ich umieszczać w obszarach, w których występują źródła zapłonu (np. uszczelnione styki elektryczne lub gdzie w przypadku wycieku mógłby zebrać się czynnik chłodniczy). Typ czynnika chłodniczego podany jest na tabliczce znamionowej szafy.



Ostrzeżenie: Nie używaj urządzeń elektrycznych w przegrodach przeznaczonych na urządzenia, chyba że są one są typu zalecanego przez producenta.

Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami europejskimi wraz ze wszelkimi ich poprawkami.



FR



+



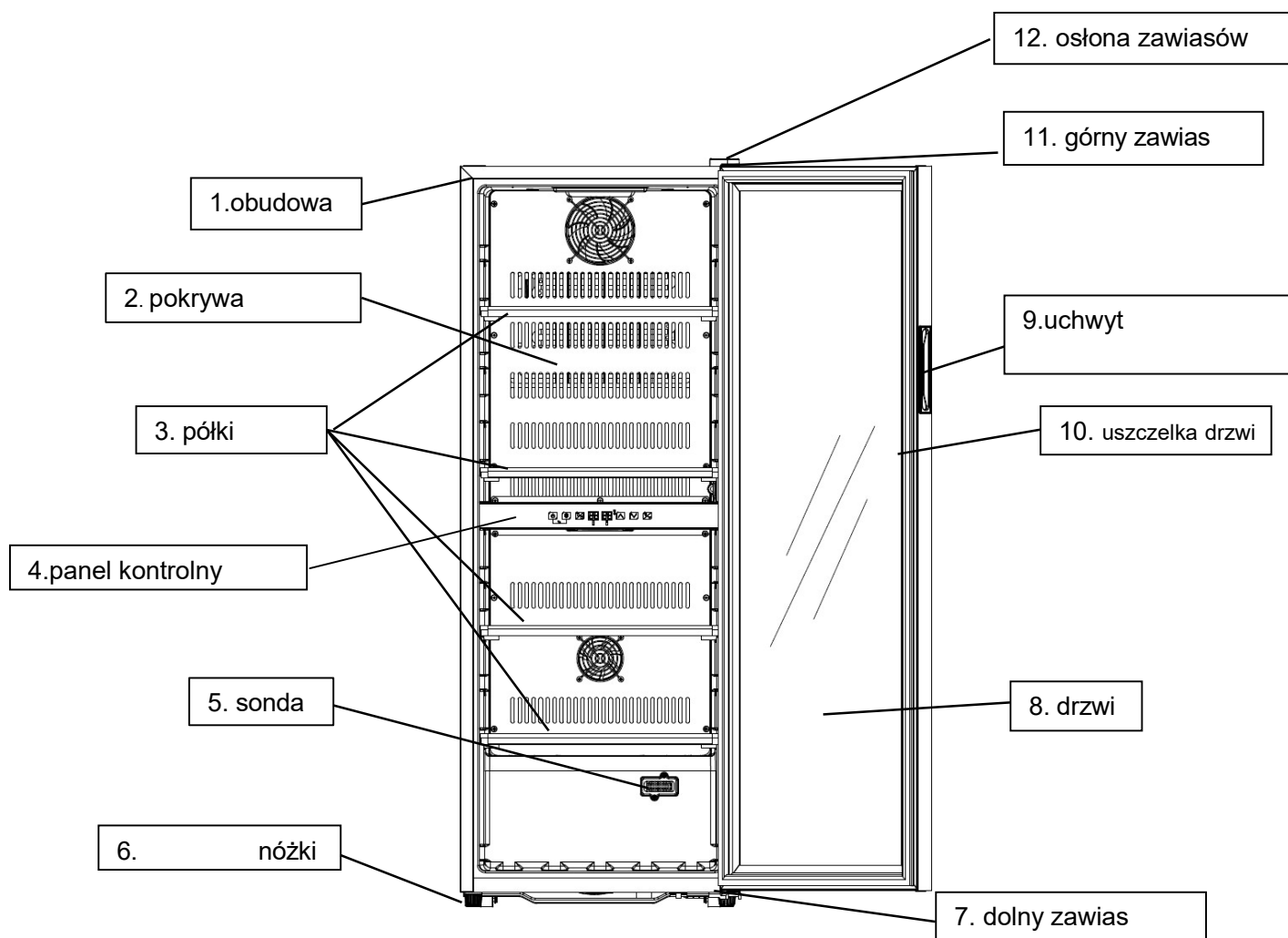
+



+



2. OPIS URZĄDZENIA



Aby dowiedzieć się więcej o swoim produkcie, zapoznaj się z bazą danych EPREL online. Zgodnie z definicją w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2019/2016, wszystkie informacje dotyczące tego urządzenia chłodniczego są dostępne w bazie danych EPREL (Europejska baza danych produktów do etykietowania energetycznego). Baza danych umożliwia zapoznanie się z informacjami i dokumentacją techniczną Twojego urządzenia chłodniczego. Dostęp do bazy danych EPREL można uzyskać, skanując kod QR znajdujący się na etykiecie energetycznej urządzenia lub wchodząc bezpośrednio na stronę: www.ec.europa.eu i podając model swojego urządzenia chłodniczego.

3. TABLICZKA ZNAMIONOWA

Poniżej znajduje się przykład tabliczki znamionowej :

Cave à vin/ wine cellar	
Référence	SLS90DZ
Service Ref	SLS90DZ /1
S/N	
Modèle usine	JCF-201S
Classe climatique	SN/N/ST
Volume Total Net	193L
Consommation d'énergie annuelle	152kWh/an
Consommation jour d'énergie à 16°C	0.192kWh/24h
Consommation jour d'énergie à 32°C	0.642kWh/24h
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A / 35g
Agent isolant	Cyclopentane
Voltage	220-240 V~
Fréquence	50 Hz
Ampérage	0.80 A
Puissance maximum	80 W
Puissance de la lampe	2x0.5w
Classe de protection contre les chocs électriques	I

ELECTRIC DIAGRAM
Schéma électrique

la Sommelière
VOUS VIREZ VOTRE BIEN CHEZ VOUS

UP temperature detector

Down temperature detector

Compressor

Heater

Plug

Made in PRC
FRIO Entreprise – La Sommelière
143 Bld Pierre Lefauchaux
72230 Arnage (France)

Tabliczka znamionowa umieszczona wewnątrz lub z tyłu urządzenia (w zależności od modelu) zawiera wszystkie informacje dotyczące konkretnego urządzenia.

Przed instalacją zalecamy zanotowanie numeru seryjnego w tej instrukcji, aby w razie potrzeby można było do niego wrócić później (w przypadku interwencji technicznej, prośby o pomoc itp.).

W rzeczywistości, gdy urządzenie zostanie zainstalowane i załadowane, dostęp do niego staje się bardziej skomplikowany.

UWAGA: bez tych informacji nie będziemy mogli udzielić Ci żadnej pomocy .

4. INSTRUKCJA INSTALACJI

Przed użyciem chłodziarki na wino

- Zdejmij opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne.
- Przed użyciem pozostaw urządzenie w pozycji pionowej na około 24 godziny. Zmniejszy to ryzyko awarii układu chłodzenia na skutek transportu.
- Wnętrze należy czyścić miękką szmatką i letnią wodą.
- Podczas instalacji urządzenia należy wybrać autoryzowane miejsce.
- Umieść urządzenie na podłodze, która jest wystarczająco mocna, aby utrzymać je w pełni załadowane. Proszę wyregulować nóżki urządzenia tak, aby wypoziomować winiarkę.
- Konieczna jest odpowiednia wentylacja, nie należy blokować żadnych otworów wentylacyjnych.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do montażu **wolnostojącego**. **W żadnym wypadku nie należy go montować w zabudowie lub w sposób zintegrowany.** Aby urządzenie działało prawidłowo, konieczne jest zapewnienie dobrej cyrkulacji powietrza wokół urządzenia. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania instrukcji instalacji.
- Nie należy umieszczać w garażu, piwnicy lub innym podobnym miejscu.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania wina.
- W tym urządzeniu stosuje się łatwopalny gaz chłodniczy, dlatego należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodu chłodzącego podczas transportu.
- Podłącz winiarkę do pojedynczego gniazdka, pozostawiając 10 cm odstępu między tylną ścianą chłodziarki a ścianą. Upewnij się, że klinujesz go idealnie i dostosuj poziom chłodziarki na wino (zaleca się użycie poziomicy). Zapobiegnie to wszelkim ruchom spowodowanym niestabilnością, która generuje hałas i wibracje, a także zapewni idealne uszczelnienie drzwi.
- **To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.**
- **Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania wina.**

Uwaga

- Przechowywać butelki zamknięte.
- Nie przeciążaj urządzenia.
- Nie otwieraj drzwi szerzej niż jest to konieczne.
- Nie przykrywaj półek folią aluminiową ani żadnym innym materiałem, który mógłby utrudniać prawidłową cyrkulację powietrza.
- Jeśli chłodziarka na wino ma pozostać pusta przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie urządzenia od zasilania i, po dokładnym wyczyszczeniu, pozostawienie drzwi uchylonych, aby umożliwić cyrkulację powietrza i zapobiec tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

UWAGA: Trzymaj urządzenie z dala od substancji mogących spowodować zagrożenie pożarem.

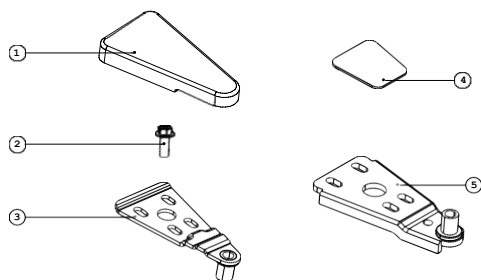
Zakresy temperatur otoczenia

Wybierając miejsce ustawienia urządzenia, należy upewnić się, że podłoga jest płaska i twarda, a pomieszczenie jest dobrze wentylowane. Urządzenie jest przeznaczone do pracy w pomieszczeniach o określonej temperaturze otoczenia; klasa klimatyczna podana jest na tabliczce znamionowej. Temperatura otoczenia ma wpływ na temperaturę i wilgotność wnętrza chłodziarki. Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, należy ustawić temperaturę otoczenia na poziomie 23°C–25°C.

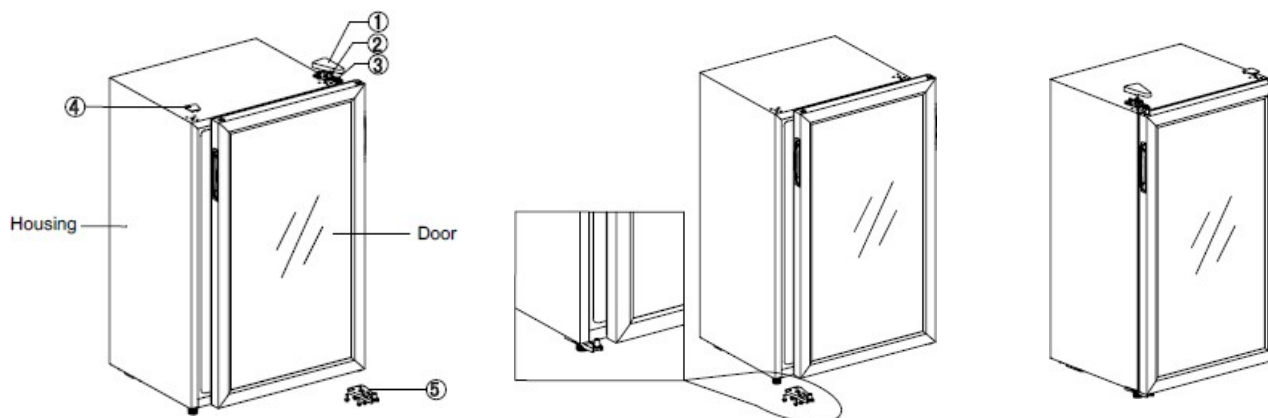
KLASA	SYMBOL	ZAKRES TEMPERATUR OTOCZENIA (°C)
Umiarkowany rozszerzony	SN	Od +10 do +32
Umiarkowany	N	Od +16 do +32
Subtropikalny	ST	Od +16 do +38
tropikalny	T	Od +16 do +43

Odwróć kierunek drzwi

Drzwi Twojej chłodziarki na wino są początkowo skonfigurowane tak, aby otwierały się od lewej do prawej. Możesz odwrócić kierunek drzwi, aby dostosować winiarkę do konfiguracji wnętrza. Aby zmienić kierunek drzwi chłodziarki, zdobądź następujące części: (1) Osłona zawiasów, (2) Śruba, (3) Górny zawias drzwi, (4) Pokrywa i (5) Dolny zawias drzwi.

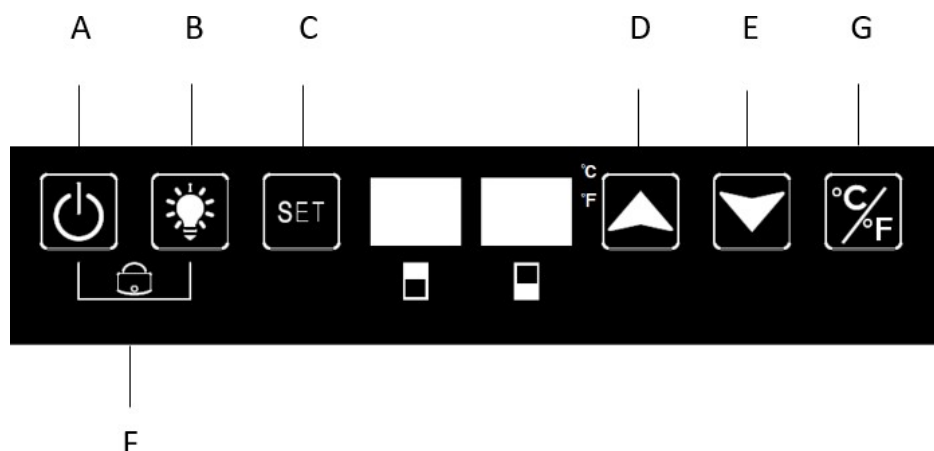


1. Zamknij drzwi
2. Zdejmij osłonę zawiasu znajdującą się w prawym górnym rogu (1)
3. Odkręć śrubę(2)
4. Zdejmij zawias drzwi (3)
5. Zdejmij pokrywę znajdującą się w lewym górnym rogu (4)
6. Ostrożnie podnieś drzwi, aż wysuną się z dolnego zawiasu (5).
7. Odkręć dolny zawias
8. Zamontuj dolny zawias drzwi (5) w lewym dolnym rogu; umieść drzwi na górze i wsuń je w dolny zawias drzwi.



5. INSTRUKCJA UŻYCIA

Zaleca się instalację urządzenia **w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 16 do 32°C**. Jeżeli temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od zalecanej, wydajność urządzenia może być zakłócona i uzyskanie odpowiedniej temperatury może być niemożliwe. temperatura pomiędzy 5 a 20°C.



A: WŁ./ WYŁ.

1. Przytrzymaj klawisz przez 3 sekundy, wyłącz zasilanie, przejdź w tryb uśpienia.
2. Aby powrócić do normalnego trybu pracy, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.

B: OŚWIETLENIE

Naciśnij klawisz, włącz lub wyłącz światła LED wewnątrz. W trybie uśpienia klucz jest nieaktywny.

C: USTAWIENIE

Naciśnij przycisk, aby przełączać się między strefą górną i dolną oraz wybrać strefę, w której chcesz ustawić temperaturę. Naciśnij przycisk raz, wyświetlacz LED w wybranym obszarze będzie migał regularnie. Naciśnij przyciski w górę i w dół, aby dostosować temperaturę. Naciśnij przycisk ponownie; przejdź do innej strefy, aby wyregulować temperaturę.

D: USTAWIANIE TEMPERATURY

Naciśnij przycisk raz, a wyświetlacz LED zacznie regularnie migać, wskazując aktualnie ustawioną temperaturę. Naciskaj, aby zmienić ustawioną temperaturę. Jedno naciśnięcie zwiększa ją o 1 °C. Standardowe miganie zatrzymuje się po 5 sekundach, nie wykrywa żadnego nacisku, a nowa ustawiona temperatura zostaje zarejestrowana. Wyświetlacz LED powraca do pokazywania aktualnej temperatury wewnątrz.

REGULACJA TEMPERATURY W DÓŁ

Naciśnij przycisk raz, wyświetlacz LED zacznie migać regularnie, wskazując aktualnie ustawioną temperaturę. Kontynuuj naciskanie, aby dostosować ustawioną temperaturę, jedno naciśnięcie zmniejsza ją o 1 °C. Regularne miganie ustaje po 5 sekundach, nie wykrywa żadnego nacisku, a nowa ustawiona temperatura zostaje zapisana. Wyświetlacz LED powraca do pokazywania aktualnej temperatury wewnątrz.

F: BLOKADA DZIECIĘCA (KLUCZ KOMBINOWANY)

1. Blokada: Aby zablokować, naciśnij oba klawisze jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy .
2. Aby odblokować, naciśnij oba klawisze jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy .

G: WYMIANA WYŚWIETLANIA STOPNI FAHRENHEIT/CELSIUS

Aby przełączać wyświetlanie temperatury między stopniami Fahrenheita i Celsjusza, naciśnij przycisk .

WAŻNY :

Miganie wyświetlacza panelu sterowania oznacza ustawioną temperaturę.

WAŻNE: aby zoptymalizować działanie urządzenia, ważne jest, aby regulować temperaturę tak, aby różnica między górną i dolną komorą **wynosiła minimalnie 4°C (na przykład 8 i 12°C)**.

Temperatura ustawiona w dolnej strefie powinna być zawsze najwyższa. Dlatego górna część jest zawsze najzimniejsza.

Temperaturę urządzenia można regulować w zakresie od 5°C do 20°C.

- Strefa górna: 5- 20°C
- Strefa dolna: 12- 20°C

Aby zoptymalizować działanie urządzenia, ważne jest, aby regulować temperaturę tak, aby różnica między dwiema komorami nie przekraczała 4°C. Górna strefa powinna być zawsze strefą najzimniejszą.

Temperaturę reguluje termostat. Zmiana temperatury powoduje większe zużycie energii.

Gdy temperatura otoczenia wynosi 25°C, a urządzenie nie ma naładowanej butelki, podniesienie temperatury urządzenia z 11°C do 18°C zajmie około 1 godziny

W tych samych okolicznościach obniżenie temperatury urządzenia z 18°C do 11°C zajmie około godziny
Ustawiona temperatura w górnej strefie musi być niższa niż w dolnej strefie. Urządzenie gwarantuje, że temperatura jest utrzymywana tak długo, jak długo jest w użyciu i jest używane w normalnych warunkach użytkowania. Na temperaturę wewnątrz urządzenia i jego zużycie energii może wpływać wiele czynników: temperatura otoczenia, ekspozycja na światło słoneczne, liczba drzwi otwory i przechowywana ilość itp. Nieznaczne zmiany temperatury są całkowicie normalne.

6. SPRZĘT

Regulacja temperatury

Według zaleceń ekspertów, idealna temperatura do przechowywania wina wynosi około 12°C (w zakresie od 10 do 14°C). Temperatury tej nie należy mylić z temperaturą serwowania, która w zależności od rodzaju wina może wynosić od 5 do 20°C.

Szczególnie ważne jest unikanie nagłych zmian temperatury. Urządzenie to, zaprojektowane przez specjalistów, w przeciwieństwie do zwykłej lodówki, bierze pod uwagę wrażliwość wykwintnych win na nagłe zmiany temperatury, zapewniając regulację w celu uzyskania **stałej średniej temperatury**.

System antywibracyjny

Sprężarka chłodnicza wyposażona jest w specjalne amortyzatory (*silent blocki*), a zbiornik wewnętrzny odizolowany jest od korpusu grubą warstwą pianki poliuretanowej. Dzięki tym funkcjom zapobiega się przenoszeniu drgań na wino.

Rozmrażanie

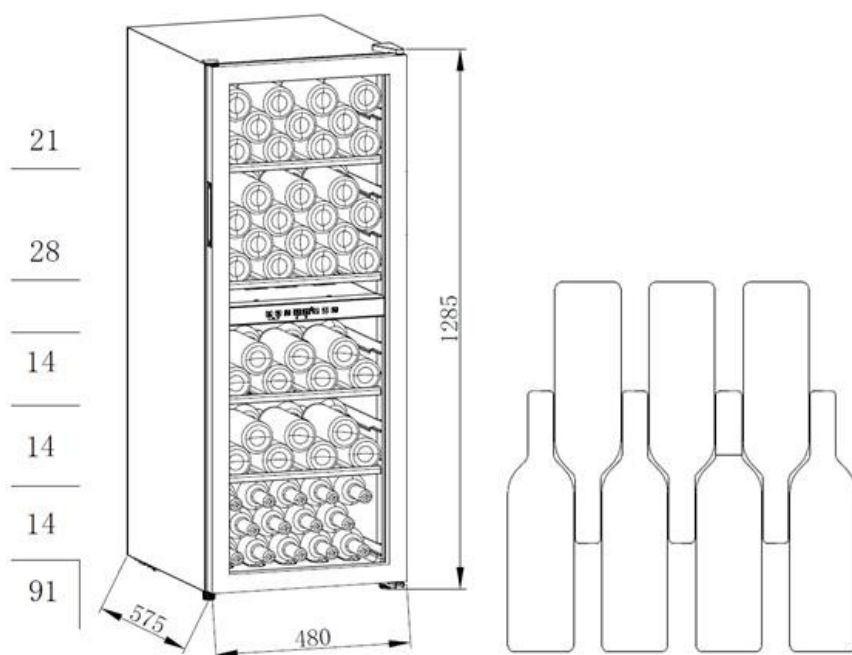
Twoje urządzenie jest wyposażone w automatyczny cykl rozmrażania. Gdy cykl chłodzenia jest zatrzymany, chłodzone powierzchnie urządzenia rozmrażają się automatycznie. Odzyskana w ten sposób woda pochodząca z odszraniania jest odprowadzana do tacy odparowującej skropliny, która znajduje się z tyłu urządzenia w pobliżu sprężarki. Ciepło wytwarzane przez sprężarkę powoduje odparowywanie skroplin zebranych w zbiorniku.

Higrometria

Wilgotność w naszych winiarkach reguluje się sama, wykorzystując zasadę higrodynamiki. W okresie chłodzenia tworzy się szron (zimno wysusza powietrze), a wilgotność może spaść do 50%. W okresach ocieplenia szron topnieje i wskaźnik ten może przekroczyć 75%. Uśredniając obie wartości, uzyskujemy poziom wilgotności odpowiedni do przechowywania wina. Ważne jest, aby wyciągać wnioski w oparciu o średnią wartość z kilku cykli, a nie na podstawie pojedynczego odczytu.

Jeśli chcesz zwiększyć poziom wilgotności w chłodziarce na wino, możesz umieścić zbiornik na wodę na samym dnie urządzenia, upewniając się, że jest stabilny i się nie przewróci.

7. ZAŁADUNEK



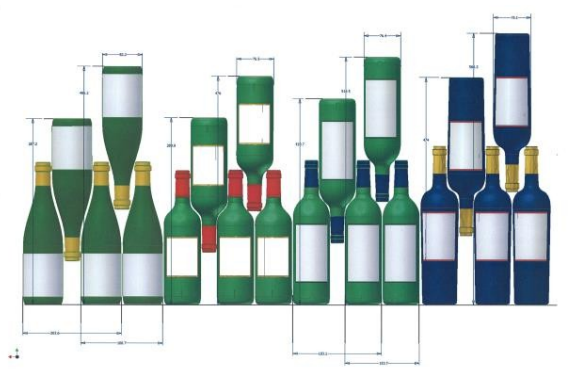
Podana pojemność jest mierzona zgodnie z normą EN62552. Norma ta jest obliczana na podstawie tradycyjnych butelek Bordeaux o pojemności 75 cl. Każdy inny rodzaj zdrowego formatu butelki, a także dodanie półek znacznie zmniejszy pojemność magazynową. Maksymalna pojemność jest obliczana na podstawie zdefiniowanej liczby półek, która różni się w zależności od modelu.

Podane maksymalne ilości butelek mają charakter informacyjny, nie są umowne i pozwalają (podobnie jak liczba litrów w lodówce) na szybkie oszacowanie wielkości urządzenia.

Odpowiadają one testom przeprowadzonym na standardowej butelce: butelce typu „75cl tradycyjne Bordeaux” (standaryzacja uwzględnia dla każdego kształtu butelki pochodzenie geograficzne: Bordeaux, Burgundia, Prowansja itd. oraz typ: tradycyjna, ciężka, lekka, typu flet). itd., z których każdy obejmuje średnice i wysokości charakterystyczne dla każdego z nich.)

W rzeczywistości moglibyśmy przechowywać, w skrajnych przypadkach, więcej butelek w ustawieniu jednopoziomowym i bez półek, ale „chłodziarka różnorodna” składa się z dużej różnorodności butelek i „praktycznego” aspektu codziennego zarządzania winiarką ogranicza jego obciążenie. Dlatego prawdopodobnie załadujesz nieco mniej niż maksymalna podana pojemność.

Rodzaje butelek :



Widzimy tu cztery rodzaje butelek o pojemności 75 cl, na wino burgundzkie i bordoskie, o różnych wymiarach. Istnieje wiele innych, o różnych rozmiarach i kształtach.

Na przykład, jeżeli zapełnimy winiarkę wyłącznie butelkami burgundzkimi, zauważymy, że mamy o około 30% mniej niż początkowa ilość obliczona dla Bordeaux.

Przykłady temperatur serwowania

Aby podczas degustacji zachować szacunek i nie przegapić bogactwa aromatów swoich win! Opinie są podzielone, podobnie jak temperatura otoczenia, ale wiele osób zgadza się co do następujących kwestii:

Wspaniałe wina Bordeaux – czerwone	Temperatura: 16–17 °C
Wspaniałe wina burgundzkie – czerwone	15–16 °C
Wina białe wytrawne Grandcrus	Temperatura: 14–16 °C
Lekkie, owocowe, młode wina czerwone	11–12 °C
Różowe wina prowansalskie, wina nowe	10–12 °C
Wytrawne białe i czerwone wina wiejskie	10–12 °C
Białe wina wiejskie	8–10 °C
Szampany	7–8 °C
Wina słodkie	6°C

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia (czynność, którą należy wykonywać regularnie), odłącz urządzenie od zasilania, wyjmując wtyczkę zasilającą lub wyłączając bezpiecznik, od którego jest ono zależne.

Przed pierwszym użyciem oraz regularnie zalecamy czyszczenie wnętrza i zewnątrz urządzenia (przód, boki i góra) mieszanką letniej wody i łagodnego detergentu. Przepłucz czystą wodą, pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed ponownym podłączeniem. Nie używaj rozpuszczalników ani środków ściernych.

Po pierwszym włączeniu mogą pozostać resztki zapachu. W takim przypadku należy uruchomić urządzenie na kilka godzin bez wody, ustawiając najniższą temperaturę. Zimno zniszczy te ewentualne zapachy.

W przypadku przerwy w dostawie prądu

Większość awarii zasilania jest rozwiązywana w krótkim czasie. Przerwa w dostawie prądu trwająca 1 lub 2 godziny nie wpłynie na temperaturę w chłodziarce. Aby chronić wina podczas przerw w dostawie prądu,

przerwy w dostawie prądu, rozważ zminimalizowanie liczby otwarć drzwi. W przypadku bardzo długich przerw w dostawie prądu, podejmij niezbędne środki, aby chronić swoje wino.

- Jeżeli urządzenie jest odłączone od zasilania, wyłączone lub wystąpiła przerwa w dostawie prądu, należy odczekać od 3 do 5 minut przed ponownym uruchomieniem. Jeśli spróbujesz ponownie uruchomić urządzenie przed upływem tego czasu, sprężarka zacznie pracować dopiero po 3–5 minutach (jeśli temperatura tego wymaga).
- Przy pierwszym uruchomieniu winiarki lub po dłuższym przestoju może się zdarzyć, że po ponownym uruchomieniu wybrane temperatury nie będą zgodne z wyświetlanymi. To jest normalne. Następnie konieczne będzie odczekanie kilku godzin, zanim temperatura powróci do normy.

Jeśli wybierasz się na wakacje

- **Krótkie pobyty:** nie wyłączaj winiarki na czas swojego pobytu, jeśli trwa on krócej niż 3 tygodnie.
- **Długie pobyty:** jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, wyjmij wszystkie butelki i akcesoria, wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. Dokładnie wyczyść i osusz wnętrze i zewnętrzną część urządzenia. Należy również pozostawić drzwi otwarte, a w razie potrzeby zablokować je, aby zapobiec tworzeniu się kondensacji, nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

Jeśli musisz przenieść winiarkę na wino

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy odłączyć winiarkę od zasilania .
- Wyjmij wszystkie butelki ze zbiornika i zabezpiecz wszystkie ruchome części.
- Aby uniknąć uszkodzenia śrub poziomujących nogi, wkręć je do końca w podstawie
- Przenieś urządzenie w pozycji pionowej, najlepiej lub zanotuj oznaczenia na opakowaniu, w jakiej orientacji można je położyć. Zabezpiecz również urządzenie kocem lub podobnym materiałem.

Oszczędność energii

- Urządzenie należy umieścić w chłodnym pomieszczeniu (powyżej +16°C), z dala od źródeł ciepła (innych urządzeń gospodarstwa domowego) i bezpośredniego światła słonecznego.
- Pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, musi być wentylowane . Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
- Nie otwieraj drzwi szerzej niż jest to konieczne.

9. PRZYPADEK AWARII

Pomimo całej staranności, jaką poświęcamy naszym produktom, awarii nigdy nie można całkowicie wykluczyć. Przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym dealera, sprawdź, czy:

- Gniazdo zasilania jest nadal na swoim miejscu
- Nie ma przerwy w zasilaniu
- Usterka nie jest spowodowana jedną z przyczyn opisanych w tabeli na końcu niniejszej instrukcji..

WAŻNE: Jeśli dostarczony przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub sprzedawcę. W każdym przypadku wymiana powinna zostać przeprowadzona przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

JEŻELI KONTROLE NIE PRZYNIOSĄ ŻADNYCH REZULTATÓW, SKONTAKTUJ SIĘ Z SERWISEM TECHNICZNYM SWOJEGO DEALERA.

UWAGA !

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub naprawczych należy odłączyć gniazdko ściennie!

Części zamienne o walorach estetycznych i funkcjonalnych zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM (UE) 2019/2019 (załącznik II, pkt 3), udostępniane są profesjonalnym warsztatom naprawczym i użytkownikom końcowym przez okres 7 lub 10 lat (wymienione w załączniku II, pkt 3) .a.1 i 3.a.2) od daty wprowadzenia na rynek ostatniej jednostki modelu. Lista części zamiennych i procedura ich zamawiania (dostęp profesjonalny/ dostęp prywatny) są dostępne na następującej stronie internetowej: www.interfroidservices.fr lub pocztą na adres: FRIO - InterfroidServices, 143Bd Pierre Lefauchaux -72230ARNAGE Pozostałe funkcjonalne części zamienne, które nie zostały określone w rozporządzeniu UE 2019/2019, są dostępne przez okres 10 dni.

Wszystkie winiarki FRIO są objęte roczną gwarancją na części.

10. PROBLEM I MOŻLIWA PRZYCZYNA

Wiele prostych problemów z chłodziarką na wino możesz rozwiązać bez konieczności dzwonienia do działu obsługi klienta. Wypróbuj poniższe sugestie.

WYDANIE	MOŻLIWA PRZYCZYNA
<i>Winiarka nie startuje</i>	• <i>Wtyczka urządzenia nie jest podłączona</i> • <i>Przepalił się bezpiecznik w Twojej instalacji elektrycznej</i>
<i>Winiarka nie chłodzi wystarczająco</i>	• <i>Sprawdź wybraną temperaturę</i> • <i>Temperatura zewnętrzna jest wyższa od temperatury zastosowania w winiarce</i> • <i>Drzwi winiarki są zbyt często otwierane</i> • <i>Drzwi nie są prawidłowo zamknięte</i> • <i>Uszczelka drzwi nie jest wodoszczelna</i> • <i>Brak wystarczającej ilości miejsca wokół urządzenia</i>
<i>Kompresor często się uruchamia i zatrzymuje</i>	• <i>Temperatura zewnętrzna jest zbyt wysoka</i> • <i>W winiarce umieszczono dużą ilość butelek</i> • <i>Drzwi winiarce są otwierane zbyt często</i> • <i>Drzwi nie są prawidłowo zamknięte</i> • <i>Ustawienie nie zostało wykonane poprawnie</i> • <i>Uszczelka drzwi nie jest wodoszczelna</i>
<i>Światło nie działa</i>	• <i>Wtyczka urządzenia nie jest podłączona</i> • <i>Przepalił się bezpiecznik w Twojej instalacji elektrycznej</i> • <i>Dioda LED jest uszkodzona/ przepalona</i> • <i>Przycisk światła jest wyłączony</i>
<i>Wibracje</i>	• <i>Sprawdź i upewnij się, że chłodziarka na wino jest dobrze przechowywana na poziomie</i>

Winiarka wydaje się robić dużo hałasu

- Dźwięk przypominający przepływ wody jest wytwarzany przez gaz chłodniczy, co jest zjawiskiem normalnym.
- Wreszcie, podczas cyklu sprężarki można usłyszeć dźwięk cyrkulacji wody.
- Skurcze i rozszerzenia ścian

elementy wewnętrzne mogą powodować klikanie

Drzwi nie zamykają się dobrze

- Winiarka nie spełnia standardów
- Brak wystarczającej ilości miejsca wokół urządzenia
- Winiarka nie spełnia standardów
- Uszczelka drzwi jest brudna lub uszkodzona
- Półki nie są prawidłowo ustawione
- Część zawartości uniemożliwia zamknięcie drzwi

Ekran wyświetlacza nie działa prawidłowo

- Panel sterowania nie działa
- Płytkę zasilającą jest zepsuta
- Wtyczka urządzenia nie jest podłączona
- Sonda nie działa

Kondensacja na szklanych drzwiach ?

- Proszę nie otwierać drzwi zbyt często lub na dłuższy czas.
- Proszę nie ustawiać zbyt niskiej temperatury.
- Temperatura i wilgotność otoczenia wysokie temperatury mogą powodować kondensację.

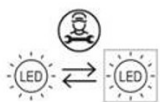
Kody błędów

W przypadku awarii czujnika temperatury w górnej strefie wyświetlany jest kod błędu: E1 — obwód otwarty; E2 oznacza zwarcie.

W przypadku awarii czujnika temperatury w dolnej strefie wyświetlany jest kod błędu: E5 — obwód otwarty; E6 oznacza zwarcie.

Wymiana lampy oświetleniowej

Urządzenie to składa się z diod elektroluminescencyjnych (LED). Tego typu diody nie mogą być zmieniane przez konsumenta. Żywotność tych diod LED jest zazwyczaj wystarczająca, więc nie ma potrzeby dokonywania żadnych zmian. Jeśli jednak, mimo zachowania należytej staranności podczas produkcji Państwa chłodziarka na wino, diody LED okażą się uszkodzone, prosimy o kontakt z serwisem w celu podjęcia interwencji.



11. ŚRODOWISKO

Produkt ten jest zgodny z Dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi, jakie mogłyby wystąpić na skutek niewłaściwego obchodzenia się z odpadami



tego produktu.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu oznacza, że produkt ten musi być po zakończeniu cyklu życia traktowany oddzielnie od innych odpadów domowych. Dlatego należy go oddać do punktu selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i/lub elektronicznych lub, jeśli kupiłeś urządzenie równoważne, do sprzedawcy tego nowego urządzenia.

Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego urządzenia do odpowiednich struktur zbiórki. Oddzielna i odpowiednia zbiórka, której celem jest oddanie nieużywanego urządzenia do recyklingu, przetworzenia i utylizacji w sposób zgodny ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych negatywnych skutków dla środowiska, zdrowia i promuje recykling materiałów, z których składa się produkt.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat dostępnych systemów zbiórki odpadów, skontaktuj się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono urządzenie.

12. OSTRZEŻENIE

W trosce o stałe udoskonalanie naszych produktów zastrzegamy sobie prawo do zmiany parametrów technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.

Gwarancje na produkty marki LA SOMMELIERE udzielane są wyłącznie przez wybranych przez nas dystrybutorów. Żadne z postanowień niniejszego dokumentu nie powinno być interpretowane jako stanowiące dodatkową gwarancję.

FRIO ENTREPRISE nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i redakcyjne ani za pominięcia w niniejszym dokumencie.

Dokument niemający charakteru umownego.

